



, 04/04/2022

. 8857

μ/

: 04/04/2022

ΕΛΛΗΝΙΚΗ ΔΗΜΟΚΡΑΤΙΑ
ΔΗΜΟΣ ΚΑΒΑΛΑΣ
ΔΙΕΥΘΥΝΣΗ ΠΡΟΓΡΑΜΜΑΤΙΣΜΟΥ
ΑΝΑΠΤΥΞΗΣ ΚΑΙ ΨΗΦΙΑΚΩΝ ΥΠΗΡΕΣΙΩΝ
 Τμήμα Ψηφιακών Υπηρεσιών & Διαφάνειας
 Ταχ. Δ/ση: Κύπρου 10,
 Τ.Κ. 65 403
 Πληροφορίες: Δέσποινα Σαραφείδου
 Τηλ.: 2513 500210
 Φαξ: 2510 620405
 E-Mail: dsarafidou@kavala.gov.gr
 Δικτυακή Τοποθεσία: www.kavala.gov.gr

ΠΡΟΣ: Διεύθυνση Οικονομικών Υπηρεσιών
Τμήμα Προμηθειών

ΘΕΜΑ: Ανάθεση της «Προμήθειας και εγκατάστασης εξοπλισμού για το μουσικό εργαστήριο στα πλαίσια του προγράμματος με τίτλο «Crea Centers» του Black sea Crossborder Cooperation Program στο πλαίσιο του έργου «BSB 757: CREA – CENTERS»».

Σας αποστέλλουμε το Πρωτογενές Αίτημα Δαπάνης για την αναφερόμενη στο θέμα προμήθεια και παρακαλούμε για την έγκριση του.

| | |
|----------------|--|
| Περιγραφή | Αφορά την Προμήθεια και εγκατάσταση εξοπλισμού για το μουσικό εργαστήριο στα πλαίσια του προγράμματος με τίτλο «Crea Centers» του Black sea Crossborder Cooperation Program στο πλαίσιο του έργου «BSB 757: CREA – CENTERS» |
| Αιτιολογία | Στο πλαίσιο του χρηματοδοτούμενου προγράμματος «Crea Centers» του Black Sea Crossborder Cooperation Program, θα εγκατασταθεί στο κτήριο της Μεγάλης Λέσχης ένα Crea Center-Κέντρο Πολιτιστικής Δημιουργίας, όπου θα λειτουργήσει εργαστήριο μουσικής |
| Κ.Α.Ε. | 10.7425.0003 “BSB 757: CREA – CENTERS” του προγράμματος joint operational |
| Προϋπολογισμός | 3.500,00 € με ΦΠΑ 24% |
| Κωδικοί CPV | 32342410-9 Εξοπλισμός ήχου 32330000-5 Συσκευές για την εγγραφή και αναπαραγωγή ήχου και εικόνας |

Συνημμένα σας υποβάλουμε μελέτη/τεχνικές προδιαγραφές, παρακαλούμε για τις δικές σας ενέργειες.

Ο Δ/ντής Προγραμματισμού Ανάπτυξης &
 Ψηφιακών Υπηρεσιών

Χαράλαμπος Παπαδόπουλος
 ΠΕ11 Πληροφορικής



ΕΛΛΗΝΙΚΗ ΔΗΜΟΚΡΑΤΙΑ
ΔΗΜΟΣ ΚΑΒΑΛΑΣ
Δ/ΝΣΗ ΠΡΟΓΡΑΜΜΑΤΙΣΜΟΥ
ΑΝΑΠΤΥΞΗΣ & ΨΗΦΙΑΚΩΝ ΥΠΗΡΕΣΙΩΝ
Τμήμα Ψηφιακών Υπηρεσιών & Διαφάνειας
Αριθμός Πρωτοκόλλου:
Ημερομηνία:

Μελέτη για την Προμήθεια και εγκατάσταση εξοπλισμού για το μουσικό εργαστήριο στα πλαίσια του προγράμματος με τίτλο «Crea Centers» του Black sea Crossborder Cooperation Program στο πλαίσιο του έργου «BSB 757: CREA – CENTERS»

CPV:

32342410-9 Εξοπλισμός ήχου

32330000-5 Συσκευές για την εγγραφή και αναπαραγωγή ήχου και εικόνας

ΕΝΔΕΙΚΤΙΚΟΣ ΠΡΟΫΠΟΛΟΓΙΣΜΟΣ: 3.500 € ΜΕ ΦΠΑ 24%



ΕΛΛΗΝΙΚΗ ΔΗΜΟΚΡΑΤΙΑ
ΔΗΜΟΣ ΚΑΒΑΛΑΣ
Δ/ΝΣΗ ΠΡΟΓΡΑΜΜΑΤΙΣΜΟΥ
ΑΝΑΠΤΥΞΗΣ & ΨΗΦΙΑΚΩΝ
ΥΠΗΡΕΣΙΩΝ
Τμήμα Ψηφιακών Υπηρεσιών & Διαφάνειας

Αρ. Μελέτης: Π7/2022

Προμήθεια και εγκατάσταση εξοπλισμού για
το μουσικό εργαστήριο στα πλαίσια του
προγράμματος με τίτλο «Crea Centers» του
Black sea Crossborder Cooperation Program
στο πλαίσιο του έργου «BSB 757: CREA –
CENTERS»

CPV: 32342410-9, 32330000-5

Προϋπολογισμός: 3.500€ με ΦΠΑ 24%

ΤΕΚΜΗΡΙΩΣΗ ΣΚΟΠΙΜΟΤΗΤΑΣ ΤΗΣ ΠΡΟΜΗΘΕΙΑΣ

Ο Δήμος Καβάλας υλοποιεί το έργο «BSB 757: CREA – CENTERS» του Προγράμματος Joint Operational Programme Black Sea Basin 2014-2020, στο οποίο συμμετέχει ως εταίρος ενός εταιρικού σχήματος συνολικά πέντε φορέων. Του σχήματος ηγείται ο Δήμος του Cekmekoy (Κωνσταντινούπολη, Τουρκία). Το εταιρικό σχήμα αποτελείται, πέραν του Δήμου Καβάλας και του Δήμου του Cekmekoy από:

- Τον Δήμο της Κωσταντζα (Ρουμανία)
- Το κέντρο Υποστήριξης της Επιχειρηματικότητας της Ουκρανίας και
- Τον Δήμο Byala (Βουλγαρία)

Στόχος του έργου είναι να δημιουργήσει δομές υποστήριξης των πολιτιστικών βιομηχανιών στις πόλεις εταίρους (5 στο σύνολο), χώρους δηλαδή που θα παρέχουν δωρεάν περιβάλλον εργασίας στους επαγγελματίες του πολιτισμού (αρχιτέκτονες, γραφίστες, μουσικούς, καλλιτέχνες των new media, κινηματογραφιστές κα). Απώτερος σκοπός είναι η δικτύωση των 5 Crea Centers και η δημιουργία μιας νέας αγοράς για τα παραγόμενα πολιτιστικά προϊόντα στον γεωγραφικό χώρο της Μαύρης Θάλασσας.

Ο Δήμος Καβάλας στο πλαίσιο του έργου θα εγκαταστήσει, στο εμβληματικό κτήριο της Μεγάλης Λέσχης, ένα Crea Center - Κέντρο Πολιτιστικής Δημιουργίας, μετατρέποντας την σε ένα κύτταρο πολιτιστικής βιομηχανίας για την πόλη, αποδίδοντας της ξανά τον αρχικό της ρόλο.

Η προμήθεια και η εγκατάσταση του μουσικού εξοπλισμού και η σύναψη της σύμβασης θα πραγματοποιηθεί με τις προβλεπόμενες από τον 4412/2016 διαδικασίες και με τη μέθοδο της απ' ευθείας ανάθεσης με κριτήριο κατακύρωσης τη χαμηλότερη τιμή για το σύνολο του εξοπλισμού.

ΕΝΔΕΙΚΤΙΚΟΣ ΠΡΟΫΠΟΛΟΓΙΣΜΟΣ

Ο ενδεικτικός προϋπολογισμός της προμήθειας ανέρχεται στο ποσό των **3.500 €** συμπεριλαμβανομένου του Φ.Π.Α. 24%.

| | ΠΕΡΙΓΡΑΦΗ ΥΛΙΚΟΥ | ΠΟΣΟΤΗΤΑ | ΕΝΔ/ΚΗ ΤΙΜΗ /ΤΕΜΑΧΙΟ | ΣΥΝΟΛΟ |
|-----|--------------------------------------|----------|--------------------------|-------------------|
| 1. | Αυτοενισχυόμενη κονσόλα | 1 | 631,47 € | 631,47 € |
| 2. | Ζευγάρι βάσεις ηχείων | 1 | 60,84 € | 60,84 € |
| 3. | Αυτοενισχυόμενο Ηχείο Studio Monitor | 1 | 378,57 € | 378,57 € |
| 4. | Καλώδιο Τύπου 1 | 2 | 8,00 € | 16,00 € |
| 5. | Κάρτα Ήχου | 1 | 470,00 € | 470,00 € |
| 6. | Γερανός Μικροφώνου | 3 | 20,00 € | 60,00 € |
| 7. | Δυναμικό μικρόφωνο | 2 | 80,00 € | 160,00 € |
| 8. | Καλώδιο Τύπου 2 | 10 | 8,00 € | 80,00 € |
| 9. | Ακουστικά | 2 | 22,00 € | 44,00 € |
| 10. | Λογισμικό Μουσικής Παραγωγής και | 1 | 387,00 € | 387,00 € |
| 11. | Βάση για Ηχεία Studio Monitor | 2 | 36,65 € | 73,30 € |
| 12. | Studio Solution Bundle | 1 | 220,50 € | 220,50 € |
| 13. | Stage box | 1 | 240,90 € | 240,90 € |
| | | | Σύνολο προ Φ.Π.Α. | 2.822,58 € |
| | | | ΦΠΑ 24% | 677,42 € |
| | | | Γενικό Σύνολο | 3.500,00 € |

Οι παραπάνω τιμές αναφέρονται σε κάθε μονάδα του εκάστοτε είδους, είναι σταθερές και αμετάβλητες σε όλη τη διάρκεια της εκτέλεσης της προμήθειας και για κανένα λόγο δεν υπόκεινται σε αναθεώρηση τους.

Σε κάθε τιμή νοείται ότι συμπεριλαμβάνονται γενικά όλες οι κρατήσεις, φόροι, τέλη, που τυχόν επιβάλλεται να καταβληθούν στο Δημόσιο ή υπέρ τρίτων όπως π.χ. τα έξοδα δημοσίευσης, και κάθε δαπάνη που θα απαιτηθεί και η οποία δεν αναφέρεται, είναι όμως αναγκαία για την πλήρη έντευξη και σύμφωνη με τους παραπάνω όρους εκτέλεσης της προμήθειας.

Ο αναλογών στην τιμή μονάδας Φ.Π.Α. βαρύνει τον Δήμο.

Οι τιμές για τη σύνταξη του προϋπολογισμού αυτού έχουν ληφθεί από την ελεύθερη αγορά ενώ σε αυτές συμπεριλαμβάνονται και οι εργασίες μεταφοράς του εξοπλισμού στο χώρο που θα υποδειχθεί από την υπηρεσία.

ΠΗΓΗ ΧΡΗΜΑΤΟΔΟΤΗΣΗΣ

Το ποσό για την προμήθεια των ειδών θα βαρύνει τον ακόλουθο ΚΑ του προϋπολογισμού του οικονομικού έτους 2022:

| ΠΡΟΜΗΘΕΙΑ | Κ.Α. | Ποσό |
|---|--------------|------------|
| "BSB 757: CREA- CENTERS" του προγράμματος joint operational programme black sea basin 2014-2020 | 10.7425.0003 | 3.500,00 € |

Φορέας Χρηματοδότησης είναι το Χρηματοδοτικό εργαλείο ENI (European Neighbourhood Instrument) (κατά 92%) και Εθνικοί Πόροι (κατά 8%), ενώ το έργο υλοποιείται στο πλαίσιο του διακρατικού προγράμματος «ENI CBC Joint Operational Programme BLACK SEA BASIN 2014-2020».

ΤΕΧΝΙΚΗ ΕΚΘΕΣΗ

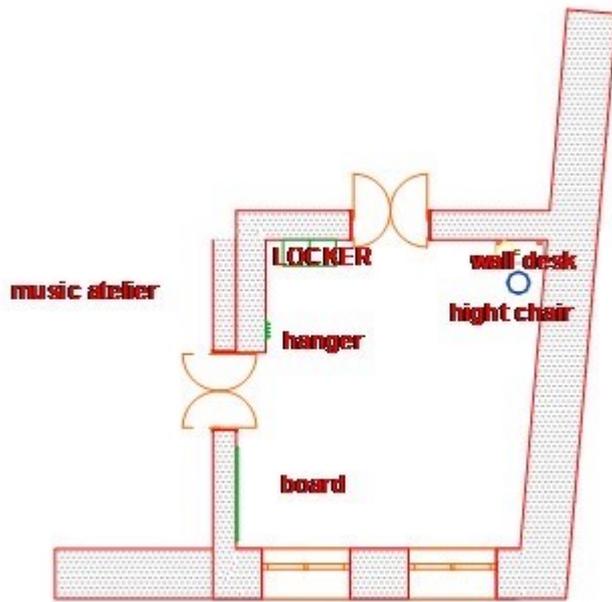
Η παρούσα μελέτη αφορά την **Προμήθεια και εγκατάσταση εξοπλισμού για το μουσικό εργαστήριο στα πλαίσια του προγράμματος με τίτλο «Crea Centers» του Black sea Crossborder Cooperation Program στο πλαίσιο του έργου «BSB 757: CREA – CENTERS».**

Η Μεγάλη Λέσχη, η οποία εφεξής θα ονομάζεται “Crea Center Kavala” (CCK), θα παρέχει χώρους δημιουργικής εργασίας (atelier) διαμορφωμένους για να φιλοξενήσουν καλλιτέχνες των ευρύτερων τεχνών της μουσικής, του κινηματογράφου και των νέων τεχνολογιών. Το CCK θα δίνει τη δυνατότητα στους φιλοξενούμενους καλλιτέχνες να χρησιμοποιούν και όλους τους υπόλοιπους διαθέσιμους κοινόχρηστους χώρους της κτιριακής υποδομής, συμπεριλαμβανομένων των αιθουσών συνεδριάσεων, επαγγελματικών συνεντεύσεων, χώρων κατάρτισης και εκθεσιακών χώρων που βρίσκονται στον ισόγειο χώρο του κτιρίου.

Η παρούσα προμήθεια αφορά τον εξοπλισμό για το ατελιέ μουσικής που θα λειτουργήσει.

Συγκεκριμένα, το ατελιέ μουσικής, στεγάζεται στον επάνω όροφο του κτιρίου, σε χώρο με εμβαδόν 9,46 τμ. και θα περιέχει ενδεικτικά τον εξής εξοπλισμό: συστήματα ήχου, ενισχυτές, equalizer και ακουστικά.

Κατόψη του χώρου στο κτίριο της Μεγάλης Λέσχης παρατίθεται παρακάτω, ώστε να υπάρχει μια ενδεικτική εικόνα για την τοποθέτηση του εξοπλισμού.



ΠΙΝΑΚΕΣ ΤΕΧΝΙΚΩΝ ΠΡΟΔΙΑΓΡΑΦΩΝ

Οδηγίες συμπλήρωσης των πινάκων

Οι πίνακες αναλυτικών τεχνικών προδιαγραφών που ακολουθούν θα συμπληρωθούν από τους προμηθευτές.

Επεξήγηση των στηλών των πινάκων:

α) Στήλη «α/α»:

Στην στήλη αυτή αναγράφεται ο αύξων αριθμός κατά κατηγορία και υποκατηγορία των στοιχείων που περιγράφονται στην επόμενη στήλη.

β) Στήλη «προδιαγραφές»:

Στην στήλη αυτή περιγράφονται αναλυτικά οι αντίστοιχοι τεχνικοί όροι, υποχρεώσεις ή επεξηγήσεις για τα οποία θα πρέπει να δοθούν αντίστοιχες απαντήσεις.

γ) Στήλη «υποχρεωτική απαίτηση»:

Στην στήλη αυτή είναι προ συμπληρωμένα από την υπηρεσία:

- Η λέξη “ΝΑΙ”, που σημαίνει ότι η αντίστοιχη προδιαγραφή είναι υποχρεωτική για τον προμηθευτή.
- Ένας αριθμητικό μέγεθος της προδιαγραφής (μέγιστο ή ελάχιστο).

Η μη συμμόρφωση με τις υποχρεωτικές απαιτήσεις συνεπάγεται την απόρριψη της προσφοράς.

δ) Στήλη «Απάντηση Προμηθευτή» :

Στην στήλη αυτή σημειώνεται η απάντηση του προμηθευτή που έχει την μορφή:

- ΝΑΙ / ΟΧΙ εάν η αντίστοιχη προδιαγραφή πληρούται ή όχι από την προσφορά.
- Ένα αριθμητικό μέγεθος που δηλώνει την ποσότητα του αντίστοιχου χαρακτηριστικού στην προσφορά.

ε) Στήλη «παραπομπή» :

Στη στήλη αυτή θα αναγραφεί ο αύξων αριθμός, σελίδα και παράγραφος του τεχνικού εγχειριδίου, εγγράφου ή δημοσιεύματος με το οποίο υποστηρίζονται σημειωθείσες πληροφορίες στις προηγούμενες στήλες. Το συγκεκριμένο χαρακτηριστικό να έχει εντοπισθεί, υπογραμμισθεί και να αναγράφεται ο αριθμός του κριτηρίου των προδιαγραφών που αναφέρεται.

Τονίζεται ότι είναι υποχρεωτική η απάντηση σε όλα τα σημεία των πινάκων και η παροχή όλων των πληροφοριών που ζητούνται. Οι απαντήσεις να είναι σαφείς και τυπωμένες ή

δακτυλογραφημένες, χωρίς διορθώσεις και σβησίματα. Μη συμμόρφωση με τον παραπάνω όρο συνεπάγεται την απόρριψη της προσφοράς.

| Α/Α | ΠΡΟΔΙΑΓΡΑΦΗ | ΑΠΑΙΤΗΣΗ ΤΗΣ ΜΕΛΕΤΗΣ | ΑΠΑΝΤΗΣΗ | ΠΑΡΑΠΟΜΠΗ |
|-----------|--------------------------------|---|----------|-----------|
| 1. | Αυτοεπισχυόμενη κονσόλα | | | |
| 1.1. | Ποσότητα | 1 | | |
| 1.2. | Ηχεία | 2 | | |
| 1.3. | Τύπος Ηχείων | passive speakers | | |
| 1.4. | Woofers | 10" (25 cm) cone | | |
| 1.5. | Cone | 1.4" (3.56 cm) voice coil compression driver | | |
| 1.6. | Enclosure | Two-way bass-reflex speakers | | |
| 1.7. | Εύρος Συχνοτήτων | 55 Hz - 20 kHz | | |
| 1.8. | Διαστάσεις και βάρος | Να αναφερθούν | | |
| 1.9. | Ισχύς | 680W (340 W + 340 W) (Dynamic), 560W (280W + 280W) (Continuous) | | |
| 1.10. | Κανάλια | Mixing channels 10 | | |
| 1.11. | Equalizer | HIGH Shelving: 8 kHz/LOW Shelving: 100 Hz/MID peaking: 2.5 kHz | | |
| 1.12. | Effects | SPX digital reverb (4 program, parameter control) | | |
| 1.13. | Phantom Power | +30V (CH1, 2) | | |
| 1.14. | Διαστάσεις και βάρος κονσόλας | Να αναφερθούν | | |

| | | | | |
|-----------|---|-----------------------------|--|--|
| 1.15. | Weight: 3.8 kg | Weight: 3.8 kg | | |
| 1.16. | Bluetooth® audio streaming | NAI | | |
| 2. | Ζευγάρι βάσεις ηχείων | | | |
| 2.1. | Ποσότητα | 1 | | |
| 2.2. | Αντοχή βάρους | 40Kg | | |
| 2.3. | Ελάχιστο Ύψος | 1200mm | | |
| 2.4. | Μέγιστο Ύψος | 1800mm | | |
| 2.5. | Σύστημα βίδας ρύθμισης ύψους | NAI | | |
| 2.6. | Ατσάλι και νάιλον μέρη με πρόσθετες ίνες γυαλιού, για εξασφάλιση υψηλής αξιοπιστίας και αντοχής | NAI | | |
| 2.7. | Αρθρώσεις ποδιών από χάλυβα | NAI | | |
| 2.8. | Ατσάλινο πείρο ασφαλείας. | NAI | | |
| 2.9. | Πρακτική τσάντα μεταφοράς | NAI | | |
| 3. | Αυτοενισχυόμενο Ηχείο Studio Monitor | | | |
| 3.1. | Ποσότητα | 1 | | |
| 3.2. | Τύπος | Studio monitor nearfield | | |
| 3.3. | Δύο δρόμων bi-amp, με bass reflex | NAI | | |
| 3.4. | Απόκριση συχνότητας | 43Hz - 30kHz | | |
| 3.5. | Ισχύς | 60W/LF και 35W/H.F. | | |
| 3.6. | Ρυθμιστικά τονικότητας και εντάσεως | NAI | | |
| 3.7. | Woofers | 6.5" | | |

| | | | | |
|-----------|------------------------|---|--|--|
| 3.8. | Tweeter | 1" | | |
| 3.9. | Ισχύς Ενισχυτή | 95W (LF:60W, HF:35W) | | |
| 3.10. | Βύσματα Εισόδου/Εξόδου | XLR3-31 type (balanced), PHONE (balanced) | | |
| 3.11. | Απόκριση συχνότητας | 43Hz - 30kHz | | |
| 3.12. | Equalizer | ΝΑΙ | | |
| 3.13. | Διαστάσεις και βάρος | Να αναφερθούν | | |
| 3.14. | Υλικό Κατασκευής | Ξύλο | | |
| 3.15. | Ενίσχυση | Αυτοενισχυόμενο | | |
| 4. | Καλώδιο τύπου 1 | | | |
| 4.1. | Ποσότητα | 2 | | |
| 4.2. | Connectors: | XLR-3 - Jack 1/4 | | |
| 4.3. | Use | Line | | |
| 4.4. | Τύπος | Αναλογικό | | |
| 4.5. | Μήκος | Length: 3m | | |
| 5. | Κάρτα Ήχου | | | |
| 5.1. | Ποσότητα | 1 | | |
| 5.2. | Phantom Power + 48V | ΝΑΙ | | |
| 5.3. | Κατασκευαστής | Να αναφερθεί | | |
| 5.4. | Προενίσχυση Mic: | 4 > | | |
| 5.5. | Midi In/Out: | ΝΑΙ | | |

| | | | | |
|-----------|--|---|--|--|
| 5.6. | Περιλαμβάνει τροφοδοτικό ,και τα Cubase AI (Download-Version) για Mac και PC και Cubasis LE(Download-Version) για το iPad | ΝΑΙ | | |
| 6. | Γερανός Μικροφώνου | | | |
| 6.1. | Ποσότητα | 3 | | |
| 6.2. | Τύπος | Τρίποδη κοντή επιδαπέδια βάση για μικρόφωνο, με οριζόντιο βραχίονα. | | |
| 6.3. | Βάρος | Να αναφερθεί | | |
| 6.4. | Άνοιγμα βάσης | 680 mm | | |
| 6.5. | Ελάχιστο ύψος | 500 mm | | |
| 6.6. | Μέγιστο ύψος | 850 mm | | |
| 6.7. | Μήκος οριζόντιου βραχίονα | 750 mm | | |
| 7. | Δυναμικό Μικρόφωνο | | | |
| 7.1. | Ποσότητα | 2 | | |
| 7.2. | Τύπος | Δυναμικό | | |
| 7.3. | Πολικό Διάγραμμα | Υπέρ- Καρδιοειδές | | |
| 7.4. | Διακόπτης On/Off | ΝΑΙ | | |
| 7.5. | Κατάλληλο για ομιλία και φωνητικά. | ΝΑΙ | | |
| 7.6. | Ευσαιθησία | 1,8mV/Pa | | |
| 7.7. | Απόκριση συχνότητας | 40Hz-16kHz | | |
| 7.8. | Διαστάσεις και βάρος | Να αναφερθούν | | |
| 8. | Καλώδιο τύπου 2 | | | |

| | | | | |
|------------|--|-----------------------------------|--|--|
| 8.1. | Ποσότητα | 10 | | |
| 8.2. | Ακροδέκτες | XLR-3 - XLR-3 | | |
| 8.3. | Χρήση | Microphone | | |
| 8.4. | Τύπος | Analog | | |
| 8.5. | Μήκος | Μήκος: 5m | | |
| 9. | Ακουστικά | | | |
| 9.1. | Ποσότητα | 2 | | |
| 9.2. | Απόκριση συχνοτήτων | 21 - 18000 Hz | | |
| 9.3. | Στάθμη ηχητικής πίεσης | (SPL) 108 dB (SPL) | | |
| 9.4. | Ολική αρμονική παραμόρφωση | <0,7 % | | |
| 9.5. | Ακροδέκτης | 3.5mm με adapter 6.35mm stereo | | |
| 9.6. | Μήκος καλωδίου | 3 m | | |
| 9.7. | Αρχή λειτουργίας | δυναμικά κλειστού τύπου | | |
| 9.8. | Αντίσταση | 24 Ω | | |
| 9.9. | Βάρος χωρίς το καλώδιο | Να αναφερθεί | | |
| 10. | Λογισμικό Μουσικής Παραγωγής και επεξεργασίας (DAW) | | | |
| 10.1. | Ποσότητα | 1 | | |
| 10.2. | Απεριόριστα Audio | ΝΑΙ | | |
| 10.3. | Midi και Instrument Tracks | ΝΑΙ | | |
| 10.4. | Δυνατότητα αναγνώρισης έως 256 φυσικές εισόδους/ εξόδους σημάτων | ΝΑΙ | | |
| 10.5. | Advanced Audio Export, με νεά export queues | ΝΑΙ | | |

| | | | | |
|--------|--|-----|--|--|
| 10.6. | Sampler Track 2 – Δημιουργικά features που περιλαμβάνουν: slicing, LFOs και legato glide | ΝΑΙ | | |
| 10.7. | Scale Assistant – Follow, quantize και set scale | ΝΑΙ | | |
| 10.8. | Advanced Key Editor | ΝΑΙ | | |
| 10.9. | Global Tracks | ΝΑΙ | | |
| 10.10. | Frequency 2 – Ακριβέστερο δυναμικό EQ | ΝΑΙ | | |
| 10.11. | Squasher –leads, | ΝΑΙ | | |
| 10.12. | Score Editor – Βελτιώσεις στο workflow και στα fonts. | ΝΑΙ | | |
| 10.13. | Samples –σετ ήχων και loops . | ΝΑΙ | | |
| 10.14. | SuperVision – Super-ευέλικτοι και παραμετροποιήσιμοι δείκτες . | ΝΑΙ | | |
| 10.15. | Imager – Multiband stereo τοποθέτηση | ΝΑΙ | | |
| 10.16. | Υποστήριξη MultiTap Delay Surround – Delay μέχρι και 5.1 surround ήχο. | ΝΑΙ | | |
| 10.17. | Windows 10 Variable DPI | ΝΑΙ | | |
| 10.18. | Multiple Side-Chain | ΝΑΙ | | |
| 10.19. | Eucon Support – Συμβατότητα με κονσόλα Avid | ΝΑΙ | | |
| 10.20. | VST Connect SE 5 – HiDPI-ready interface για remote εγγραφή | ΝΑΙ | | |
| 10.21. | Workflow και UI Βελτιώσεις | ΝΑΙ | | |
| 10.22. | Apple Metal Acceleration | ΝΑΙ | | |

| | | | | |
|------------|--|-------------------|--|--|
| 10.23. | SpectraLayers One –οπτική επεξεργασία και διαχωρισμός πηγής ήχου | ΝΑΙ | | |
| 10.24. | Να περιλαμβάνει κλειδί προστασίας USB elicenser | ΝΑΙ | | |
| 11. | Βάση για Ηχεία Studio Monitor | | | |
| 11.1. | Ποσότητα | 2 | | |
| 11.2. | Αντοχή σε βάρος | 57 kg (125 lb) | | |
| 11.3. | Ανθεκτική κατασκευή από ατσάλι | ΝΑΙ | | |
| 11.4. | Ρυθμίσεις ύψους | από 78 έως 112 cm | | |
| 11.5. | Διαστάσεις plate ηχείου (πάνω μέρος βάσης) | Να αναφερθούν | | |
| 11.6. | Διάμετρος κάτω μέρους βάσης | Να αναφερθούν | | |
| 11.7. | Βάρος | Να αναφερθεί | | |
| 12. | Studio Solution Bundle | | | |
| 12.1. | Ποσότητα | 1 | | |
| 12.2. | Μεγάλη κάψα 1" | ΝΑΙ | | |
| 12.3. | On body control of polar pattern, HPF and PAD | ΝΑΙ | | |
| 12.4. | Τρεις επιλογές πολικών διαγραμάτων | ΝΑΙ | | |
| 12.5. | Τρεις επιλογές High-Pass Filter - Flat, 40Hz ή 80Hz | ΝΑΙ | | |
| 12.6. | Τρεις επιλογές PAD - 0dB, -5dB or -10dB | ΝΑΙ | | |
| 12.7. | Τεχνολογία για πολύ χαμηλό θόρυβο | ΝΑΙ | | |
| 12.8. | Ευρεία δυναμική περιοχή | ΝΑΙ | | |

| | | | | |
|------------|---|-----|--|--|
| 12.9. | Περιέχεται αντικραδασμική βάση, καλώδιο XLR, Pop Filter, θήκη | ΝΑΙ | | |
| 13. | Stage box | | | |
| 13.1. | Ποσότητα | 1 | | |
| 13.2. | 12 εισόδων XLR | ΝΑΙ | | |
| 13.3. | 4 εξόδων XLR | ΝΑΙ | | |
| 13.4. | Μήκος καλωδίου | 25m | | |

Γενικοί Όροι-Υπηρεσίες Εγγύησης – Τεχνικής Υποστήριξης

| A/A | ΠΡΟΔΙΑΓΡΑΦΗ | ΑΠΑΙΤΗΣΗ ΤΗΣ ΜΕΛΕΤΗΣ | ΑΠΑΝΤΗΣΗ | ΠΑΡΑΠΟΜΠΗ |
|------------|--|-----------------------------|-----------------|------------------|
| 14. | Γενικοί Όροι | | | |
| 14.1. | Να αναφερθεί κατασκευαστής και μοντέλο για κάθε υπο προμήθεια είδος | ΝΑΙ | | |
| 14.2. | Πιστοποίηση CE | ΝΑΙ | | |
| 14.3. | Ο εξοπλισμός θα είναι καινούριος και αχρησιμοποίητος, υπό καθεστώς εγγύησης. | ΝΑΙ | | |
| 14.4. | Για το σύνολο του εξοπλισμού δεν θα προσφερθούν τύποι/εκδόσεις για τις οποίες έχει ανακοινωθεί η απόσυρση τους (end-of-life) από τον κατασκευαστή. | ΝΑΙ | | |
| 14.5. | Αν κατά τη διάρκεια εγκατάστασης του υπό προμήθεια υλικού, διαπιστωθούν ελλείψεις σε υποστηρικτικά εξαρτήματα που είναι απαραίτητα για την ορθή λειτουργία του υλικού, πέρα από αυτά που περιγράφονται | ΝΑΙ | | |

| | | | | |
|--------|--|-----|--|--|
| | στην προσφερόμενη λύση του Ανάδοχου, θα πρέπει αυτά να προσφερθούν από τον ανάδοχο χωρίς επιπλέον κόστος. | | | |
| 14.6. | Τα προσφερόμενα είδη να παραδοθούν έτοιμα προς λειτουργία, με όλα τα απαραίτητα, δηλαδή καλώδια συνδέσεων όταν παραδίδεται ΗW, εγχειρίδια λειτουργίας, οδηγούς συσκευών και άδειες χρήσης λειτουργικού- λογισμικού. | ΝΑΙ | | |
| 14.7. | Εκτός περιπτώσεων που αναφέρεται ρητώς κάτι διαφορετικό, ο εξοπλισμός θα πρέπει να λειτουργεί με τροφοδοσία 220 V. | ΝΑΙ | | |
| 14.8. | Η εγκατάσταση του εξοπλισμού θα γίνει από τον Προμηθευτή. Ο εξοπλισμός θα συνοδεύεται από όλα τα απαραίτητα παρελκόμενα (καλώδια, connectors κ.λπ.) για τη διασύνδεση του προσφερόμενου εξοπλισμού. Τα προσφερόμενα καλώδια θα πρέπει να έχουν τα απαραίτητα μήκη ώστε ο εξοπλισμός να τοποθετηθεί στις θέσεις που θα υποδειχθούν από το Δήμο Καβάλας. | ΝΑΙ | | |
| 14.9. | Ο Ανάδοχος θα συνεργαστεί στενά με την ΑΑ και θα εγκαταστήσει τον εξοπλισμό στο χώρο που θα του υποδειχθεί, σε σημεία όπου θα υπάρχει η ελάχιστη απαιτούμενη υποδομή (πρίζες ρεύματος, δικτύου, επαρκής χώρος τοποθέτησης κ.λπ.) και θα επιδείξει την καλή λειτουργία του εξοπλισμού για όσα είδη απαιτηθεί στην επιτροπή παραλαβής. | ΝΑΙ | | |
| 14.10. | Ο Ανάδοχος θα εκτυπώσει και θα επικολλήσει μια ετικέτα ενδεικτικής διάστασης 6εκ. x 10εκ. σε κάθε προσφερόμενο είδος που διαθέτει στην | ΝΑΙ | | |

| | | | | |
|---|---|-----|--|--|
| | επιφάνειά του επαρκή ελεύθερο χώρο. Το περιεχόμενο της ετικέτας (κείμενο, εικόνες, μορφοποίηση, που θα δοθεί από την Αναθέτουσα) θα εκτυπωθεί έγχρωμα. | | | |
| Υπηρεσίες Εγγύησης – Τεχνικής Υποστήριξης | | | | |
| 14.11. | Όλος ο προσφερόμενος εξοπλισμός υλικού θα πρέπει να καλύπτεται από την εγγύηση καλής λειτουργίας όπως αυτή αναφέρεται ανά είδος στους πίνακες συμμόρφωσης. Σε περίπτωση ειδών που δεν ζητείται εγγύηση στους πίνακες συμμόρφωσης, θεωρείται ότι προσφέρεται εγγύηση από τον Ανάδοχο διάρκειας (σε έτη): | >=2 | | |
| 14.12. | Ο προμηθευτής οφείλει να εγγυηθεί τη διαθεσιμότητα όλων των ανταλλακτικών και εργαλείων που απαιτούνται για την επισκευή και συντήρηση του εξοπλισμού, καθ' όλη τη διάρκεια της προσφερόμενης εγγύησης, έτσι ώστε η αποκατάσταση βλάβης και η θέση σε λειτουργία να πραγματοποιείται εντός των επιτρεπτών χρονικών ορίων. | ΝΑΙ | | |
| 14.13. | Σε περίπτωση που η αποκατάσταση δεν είναι δυνατή, ο Προμηθευτής οφείλει να προχωρήσει σε άμεση αντικατάσταση του συγκεκριμένου εξοπλισμού με καινούργιο ιδίων ή καλύτερων προδιαγραφών και να το θέσει σε λειτουργία όπως ακριβώς πριν την βλάβη, με δική του επιβάρυνση και με τις παραμετροποιήσεις που θα του υποδειχθούν από την Α.Α. | ΝΑΙ | | |

ΣΥΓΓΡΑΦΗ ΥΠΟΧΡΕΩΣΕΩΝ

ΑΡΘΡΟ 1 Αντικείμενο της προμήθειας

Αυτή η συγγραφή υποχρεώσεων αφορά την ανάδειξη προμηθευτή για την Προμήθεια μουσικού εξοπλισμού, στα πλαίσια του προγράμματος με τίτλο «Crea Centers» του Black sea Crossborder Cooperation Program στο πλαίσιο του έργου «BSB 757: CREA – CENTERS».

ΑΡΘΡΟ 2 Ισχύουσα νομοθεσία

Στην παρούσα προμήθεια ισχύουν οι παρακάτω νόμοι και διατάξεις,

1. Τις διατάξεις του Ν. 4412/2016 «Δημόσιες Συμβάσεις Έργων, Προμηθειών και Υπηρεσιών.
2. Τις διατάξεις της παρ. 9 του άρθρου 209 του Ν. 3463/2006 «Κύρωση του Κώδικα Δήμων και Κοινοτήτων» (ΦΕΚ Α 114/8.6.2006).
3. Τις διατάξεις του Ν. 3852/2010 (ΦΕΚ 87 Α) «Νέα Αρχιτεκτονική της Αυτοδιοίκησης και της Αποκεντρωμένης Διοίκησης – Πρόγραμμα Καλλικράτης», όπως ισχύει σήμερα.
4. Τις διατάξεις του Ν. 4782/2021 (ΦΕΚ 36/Α/9-3-2021) «Εκσυγχρονισμός, απλοποίηση και αναμόρφωση του ρυθμιστικού πλαισίου των δημοσίων συμβάσεων κ.α.»

ΑΡΘΡΟ 3 Κριτήριο κατακύρωσης - Οικονομική Προσφορά

Κριτήριο κατακύρωσης είναι αποκλειστικά η πλέον συμφέρουσα από οικονομικής άποψης προσφορά (η οποία θα είναι σύμφωνη με τις τεχνικές προδιαγραφές της παρούσας τεχνικής έκθεσης) για το **ΣΥΝΟΛΟ** των ζητούμενων ειδών. Ο κάθε υποψήφιος ανάδοχος δικαιούται να υποβάλει προσφορά για το σύνολο των ζητούμενων ειδών επί ποινή αποκλεισμού. Δεν γίνονται δεκτές προσφορές για ορισμένα μόνο είδη. Οι προσφορές ισχύουν επί ποινή αποκλεισμού χωρίς καμιά αλλαγή ή αναθεώρηση, ανεξάρτητα από οποιαδήποτε αλλαγή της ισοτιμίας του ΕΥΡΩ προς ξένα νομίσματα ή οποιαδήποτε άλλη αιτία και δεσμεύουν τους οικονομικούς φορείς για εκατόν είκοσι (120) ημέρες από την επομένη της διενέργειας του διαγωνισμού.

ΑΡΘΡΟ 4 Πληρωμές προμηθευτή

Τα τιμολόγια θα εκδίδονται για ποσά αντίστοιχα προς την αξία των υλικών που παραδίδονται και εγκαθίστανται, θα βεβαιώνονται από την επιτροπή παραλαβής και θα προωθούνται στο λογιστήριο για έκδοση χρηματικών ενταλμάτων πληρωμής. Το εκάστοτε εκδιδόμενο τιμολόγιο θα εξοφλείται πλήρως (100%) μετά από την οριστική παραλαβή του συνόλου των ειδών και εργασιών που αναφέρονται στην παρούσα μελέτη (άρθρο 200 παρ. 1-4 Ν. 4412/2016).

ΑΡΘΡΟ 5 Αναθεώρηση τιμών -Αναπροσαρμογή επέκταση της προμήθειας

Οι τιμές μονάδας της προσφοράς του αναδόχου είναι σταθερές και αμετάβλητες σ' όλη τη διάρκεια της σύμβασης της προμήθειας αυτής και δεν αναθεωρούνται για κανένα λόγο. Για την προμήθεια αυτή δεν είναι δυνατόν να υπολογιστεί αναπροσαρμογή τιμής ή αύξηση των τεμαχίων πέραν από αυτά που προβλέπονται από το ενδεικτικό τιμολόγιο της μελέτης αυτής.

ΑΡΘΡΟ 6 Φύση και ποσότητα των ζητούμενων προϊόντων

Ο ανάδοχος προμηθευτής δεν έχει το δικαίωμα να αρνηθεί να προμηθεύσει κάποιο είδος για το οποίο κατέθεσε προσφορά (είτε λόγω άσχημων καιρικών συνθηκών ή θεομηνιών, είτε λόγω έκτακτων αναγκών, ταραχών, κλπ). Τα είδη αναφέρονται αναλυτικά μέσα στην μελέτη και πρέπει να είναι άριστης ποιότητας, για να χρησιμοποιηθούν με αποτελεσματικότητα όπου υποδείξει ο Δήμος Καβάλας. Τα προς προμήθεια υλικά πρέπει να είναι γνωστών και αναγνωρισμένων εργοστασίων του εσωτερικού ή του εξωτερικού και σύμφωνα με τα Ελληνικά πρότυπα του Ε.Λ.Ο.Τ. και όπου αυτά δεν υπάρχουν, τα διεθνή δηλ. C.E. κλπ. (δεν γίνονται δηλαδή, δεκτά ανώνυμα υλικά). Ο προσφερόμενος εξοπλισμός πρέπει να είναι σύγχρονος και να μην υπάρχει ανακοίνωση περί αντικατάστασης /απόσυρσής του (end-of-life). Σε περίπτωση ανακοίνωσης της απόσυρσης του προσφερόμενου εξοπλισμού μέχρι την υπογραφή της σύμβασης, ο Προμηθευτής θα αντικαταστήσει τον εξοπλισμό με ισοδύναμο ή καλύτερο μοντέλο χωρίς επιπρόσθετο κόστος. Αν από την προσφερόμενη λύση του υποψήφιου Προμηθευτή προκύψουν επιπλέον απαιτήσεις σε εξοπλισμό, ο εξοπλισμός αυτός θα πρέπει να περιγραφεί και να προσφερθεί από τον Προμηθευτή χωρίς επιπλέον κόστος. Η επιτροπή διενέργειας του διαγωνισμού δύναται να ζητήσει να προσκομιστούν ενδεικτικά δείγματα των υπό προμήθεια ειδών.

Η συσκευασία του εξοπλισμού πρέπει να είναι προσεγμένη ώστε κατά την μεταφορά του να μην δημιουργούνται φθορές, ούτε παραβιάσεις. Ο προμηθευτής είναι υπεύθυνος για οποιαδήποτε μερική ή ολική βλάβη ή ζημία άμεση ή έμμεση των μηχανημάτων μέχρι να ολοκληρωθεί η παράδοση τους στον Δήμο. Εάν μετά την παράδοση των ειδών αποδειχθεί κακή ποιότητα είτε στο ίδιο το είδος είτε στη συσκευασία του, τότε ο προμηθευτής είναι υποχρεωμένος να αντικαταστήσει την ποσότητα που υπέστη βλάβη. Η τιμή των ειδών θα περιέχει όλες τις επιβαρύνσεις εργασιών μεταφοράς και παράδοσης χωρίς έξτρα επιβάρυνση του Δήμου.

ΑΡΘΡΟ 7 Υποχρεώσεις Αναδόχου

Τα ζητούμενα συστήματα θα πρέπει να παραδοθούν εγκατεστημένα, προσαρμοσμένα στις υφιστάμενες υποδομές, πλήρως λειτουργικά και έτοιμα για χρήση, στις θέσεις που θα του υποδειχθούν από την

Αναθέτουσα Αρχή. Όλες οι παρεμβάσεις για την εγκατάσταση του εξοπλισμού δεν πρέπει να επηρεάζουν στο ελάχιστο τον φέροντα οργανισμό του κτιρίου και παράλληλα πρέπει να είναι καλαίσθητες και να αποτελούν παρεμβάσεις που μπορούν να είναι αναστρέψιμες ανά πάσα στιγμή, καθώς δεν θα πραγματοποιούνται εσωτερικά στην τοιχοποιία και την οροφή. Οποιαδήποτε ζημιά προκληθεί στην υφιστάμενη υποδομή των αιθουσών κατά την εγκατάσταση θα αποκατασταθεί από τον ανάδοχο στην αρχική κατάσταση χωρίς επιπλέον κόστος.

Ο εξοπλισμός θα συνοδεύεται από όλα τα απαραίτητα παρελκόμενα (καλώδια, connectors κ.λπ.) για τη διασύνδεση του προσφερόμενου εξοπλισμού. Τα προσφερόμενα καλώδια θα πρέπει να έχουν τα απαραίτητα μήκη ώστε ο εξοπλισμός να τοποθετηθεί στις θέσεις που θα υποδειχθούν από την Αναθέτουσα Αρχή.

Ο Ανάδοχος θα παραδώσει τα τεχνικά εγχειρίδια για τον εξοπλισμό σε έντυπη ή ηλεκτρονική μορφή.

ΑΡΘΡΟ 8 Εγγύηση και αποκατάσταση βλαβών

Όλα τα υπό προμήθεια είδη πρέπει να προσφέρονται με τουλάχιστον δύο (2) έτη εγγύησης on-site χωρίς καμία οικονομική επιβάρυνση για την Αναθέτουσα Αρχή και για οποιοδήποτε στάδιο της επισκευής/αντικατάστασης του προβληματικού είδους εντός της περιόδου εγγύησης. Κατά τη διάρκεια ισχύος της εγγύησης, ο προμηθευτής θα αναλαμβάνει με δικά του έξοδα την μεταφορά των ειδών από και προς τον χώρο εγκατάστασης. Ο συνολικός χρόνος αποκατάστασης των βλαβών, είτε μέσω επισκευής είτε μέσω αντικατάστασης, δεν θα πρέπει να ξεπερνάει τις 3 ημερολογιακές ημέρες από την ημερομηνία ειδοποίησης του Αναδόχου. Σε περίπτωση που εξοπλισμός θα πρέπει να μεταφερθεί στον χώρο του Προμηθευτή για επισκευή, η μεταφορά θα γίνεται με ευθύνη του Προμηθευτή χωρίς επιπλέον επιβάρυνση για τον Δήμο Καβάλας.

ΑΡΘΡΟ 9 Τόπος παράδοσης

Τόπος παράδοσης ορίζεται η αποθήκη του Δήμου Καβάλας ή όπου αλλού υποδείξει η Αναθέτουσα Αρχή. Η παραλαβή των υλικών γίνεται από τις επιτροπές της παραγράφου 5 του άρθρου 221 του Ν. 4412/2016. Η Επιτροπή Παραλαβής θα πρέπει να πραγματοποιεί την παραλαβή των ειδών και την έκδοση των σχετικών πρωτοκόλλων παραλαβής μέσα σε πέντε (5) ημέρες από την ημερομηνία πραγματικής προσκόμισης του είδους, όπως αυτή ορίζεται στο άρθρο 209 του Ν. 4412/2016.

ΑΡΘΡΟ 10 Παραδόσεις - Προθεσμία εκτέλεσης της προμήθειας – Υπέρβαση προθεσμίας

Ο ανάδοχος προμηθευτής είναι υποχρεωμένος να ειδοποιεί την υπηρεσία που εκτελεί - επιβλέπει την προμήθεια για την ημερομηνία και ώρα που προτίθεται να παραδώσει, τουλάχιστον (1) εργάσιμη ημέρα νωρίτερα και σε συνεννόηση με την επιτροπή παραλαβής του Δήμου Καβάλας

Η προμήθεια και ολοκλήρωση των εργασιών αναμένεται να ολοκληρωθεί **εντός δύο (2) μηνών από την υπογραφή της σύμβασης** .

ΑΡΘΡΟ 11 Προσόντα υποψήφιων αναδόχων

Κατάθεση προσφοράς μπορούν να πραγματοποιήσουν φυσικά και νομικά πρόσωπα καθώς και κοινοπραξίες φυσικών προσώπων, ή νομικών προσώπων, που είναι προμηθευτές ή αντιπρόσωποι των παραπάνω αναφερόμενων ειδών και έχουν τον αντίστοιχο ΚΑΔ (Κωδικό Αριθμό Δραστηριότητας) στο Επιμελητήριο.

ΑΡΘΡΟ 12 Γενικά , Φόροι, Τέλη, Κρατήσεις

Δεν επιτρέπεται εκχώρηση της προμήθειας σε τρίτο. Τον ανάδοχο, ή τους αναδόχους βαρύνουν όλοι ανεξαιρέτως, βάση κειμένων και νόμων, οι νόμιμοι φόροι, τέλη και κρατήσεις. Αν μετά την ημερομηνία ανάθεσης της προμήθειας επιβληθούν φόροι, τέλη, κρατήσεις ή καταργηθούν αυτοί που υπάρχουν το αντίστοιχο ποσό πληρώνεται επί πλέον ή εκπίπτει αντίστοιχα από τους λογαριασμούς του αναδόχου.

Ο Φ.Π.Α. βαρύνει τον Δήμο Καβάλας.

Καβάλα, 4.4.2022

Η Συντάξασα

Η Προϊσταμένη του Τμήματος
Ψηφιακών Υπηρεσιών &
Διαφάνειας

Ο Δ/ντης Προγραμματισμού,
Ανάπτυξης και Ψηφιακών Υπηρεσιών

Δέσποινα Σαραφείδου

Άννα Αλεξοπούλου

Χαράλαμπος Παπαδόπουλος

ΈΝΤΥΠΟ ΟΙΚΟΝΟΜΙΚΗΣ ΠΡΟΣΦΟΡΑΣ

| | ΠΕΡΙΓΡΑΦΗ ΥΛΙΚΟΥ | ΠΟΣΟΤΗΤΑ | ΕΝΔ/ΚΗ ΤΙΜΗ /ΤΕΜΑΧΙΟ | ΣΥΝΟΛΟ |
|-----|--------------------------------------|----------|--------------------------|--------|
| 1. | Αυτοενισχυόμενη κονσόλα | 1 | | |
| 2. | Ζευγάρι βάσεις ηχείων | 1 | | |
| 3. | Αυτοενισχυόμενο Ηχείο Studio Monitor | 1 | | |
| 4. | Καλώδιο Τύπου 1 | 2 | | |
| 5. | Κάρτα Ήχου | 1 | | |
| 6. | Γερανός Μικροφώνου | 3 | | |
| 7. | Δυναμικό μικρόφωνο | 2 | | |
| 8. | Καλώδιο Τύπου 2 | 10 | | |
| 9. | Ακουστικά | 2 | | |
| 10. | Λογισμικό Μουσικής Παραγωγής και | 1 | | |
| 11. | Βάση για Ηχεία Studio Monitor | 2 | | |
| 12. | Studio Solution Bundle | 1 | | |
| 13. | Stage box | 1 | | |
| | | | Σύνολο προ Φ.Π.Α. | |
| | | | ΦΠΑ 24% | |
| | | | Γενικό Σύνολο | |

Επωνυμία προσφέροντος:

Διεύθυνση:

Τηλέφωνο:

(Τόπος, Ημερομηνία),

Ο Προσφέρων,
(Ονοματεπώνυμο, υπογραφή – σφραγίδα επιχείρησης)